

HIRADÓ

NAPILAP.



ALAPITVA 1871.

VASÁRNAP, 1930 SZEPTEMBER 7

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obiljiveva ucca 1. Telefon: 281 és 21

59. ÉVFOLYAM

207. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár.

Genfből jelentik: A nemzeti kisebbségi kongresszust péntek este befejezték. A kongresszus elhatározta, hogy Genfben nyilvántartási hivalfalt tart fenn, amely ügyelni fog arra, hogy a népszövetségi főtitkársághoz érkező kisebbségi petíciók tárgyalásra kerüljenek. *

Szuboticáról jelentik: Péntek éjjel 1 órakor a vasúti sorompónál elütött a beográdi gyorsvonat egy autót, amelynek utasai dr. Szilágyi, dr. Szkenderovity állatorvosok és a soffőr szörnyethaltak. Kolonics Béla állatorvos az autó harmadik utasa, súlyos sebesülten kórházba került. Kolonics kihallgatásakor azt vallotta, hogy a vasúti átjáró rámpája nem volt leeresztve és így ők nem láthatták a jövő vonatot, amely azután a katasztrófát okozta. *

Newyorkból jelentik: Az Óceán átrepülésére induló magyar pilóták csütörtökön Detroitból a Newfoundlandban lévő Harburg-gracei repülőterre utaztak, hogy megkíséreljék az Óceánon való átrepülést Budapestre. *

Bukarestből jelenti az Universt, hogy a déldobrudzsai Arabacsi román telepességbe bolgár banditák törtek be és a telepesek megfélemlítése céljából két gyermeket felkoncoltak. *

Budapestről jelentik: A rendőrség politikai osztályának főcsoportja szeptember 3-án egy Rádai uccai kávéházban elfogta Földes Pál mátészalkai születésű textilgyári igazgatót, akiről kitünt, hogy a kommunista-párt magyarországi „apparátus intézője”, ami azt jelenti, hogy az összes pénzküldemények, levelek, kurirüzenetek az ő kezén mentek keresztül. A szeptember elseji tüntetés megszervezésében jelentős része volt Földesnek. Érdekes, hogy Földesnek hat szobás lakása és 1400 pengő havi fizetése van. Vele együtt fogták el a vele közös háztartásban élő, 52 éves Fink Emmát, aki mindenben segítőtársa volt Földesnek és aktív részt vett a kommunista mozgalom irányításában.

Beograd örömmámorban uszik.

Beograd, szept. 6.

Petár trónörökös Ófensége szombaton ünnepelte születésének hetedik évfordulóját, amelyet az országban mindenfelé nagy örömmünepségek között ült meg.

Ez a nap azonban még nagyobb történelmi jelentőséget nyert az által, hogy a jugoszláv program egy része megvalósult és ez a régi ezredzászlóknak az új jugoszláv zászlókkal való fölcserélésében nyert kifejezést.

A főváros már pénteken este zászlódiszbe öltözött és az utcákon ezernyi színes villanylámpa varázsolt nappali fényt az örömmujongóan hullámzó tömegre. A városban ezer és ezer tartalékos tiszt

hemzseg, akik az ország minden részéből eljöttek, hogy ennek a nagy napnak a fényét emeljék.

A Banyica óriási térsége ahol a katonai szemle lesz, feketélik a csapattestektől, amelyek itt táboroznak miután elkészültek az utoisó próbafelvételülással is.

A közönség szombaton már a hajnali órákban ezer számra tódult ki a hat kilométer távolságban fekvő Banjicára. Mindenki sietett idejében kiérni, mert a katonai rendelkezések szerint nyolc órakor megszüntetik erre felé a forgalmat. A katonai ünnepség ugyanis szintén nyolc órakor veszi kezdetét.

A trieszti vérbíróság előtt 5 halálbüntetést és 5-25 éves fegyházbüntetést indítványozott az ügyész.

Trieszt, szept. 6.

Az állami bíróság pénteken délután folytatta a jugoszláv vádlottak kihallgatását majd ezt befejezve áttért a tanúk kihallgatására. A tanúk valamenyien hivatalos személyek, akik természetesen terhelően vallottak a letartóztatottakra.

A tanúkihallgatás befejezése után Deszen államügyész igen rövid beszédet mondott kijelentve, hogy a vádlottak az olasz egység megbontására törtek, tehát a fascista Olaszországnak igen röviden kell

velük elbánni. Azért indítványozza, hogy Bevkát 7, Koszma Ciret 5, Manfredit 5, Francestini Szófiát 5, Börtököt 7, Zára Máriát 5, Svičát 4, Csacs Vinkot 8, Koszma Josilát 25, Stoka Viadimirt 18, Obada Ivánt 20 és Rupelj Dragutint 20 évi fegyházra ítéljék. Halálos büntetés kiszabását kérte az ügyész Spalger Vjekoszlava, Zvonimir Milosra, Vidovac Ferdinándra, Marusich Frankra és Valencsity Franikéra.

A báni tanácsok tagjai a miniszterelnöknél.

Zsivkovity miniszterelnök beszédére dr. Zsupánszki Szlávkó válaszolt. — Az egyes bánságok tanácsosait külön is fogadta a miniszterelnök.

Beograd, szept. 6.

Zsivkovity tábornok miniszterelnök pénteken délután már több báni tanácsosait fogadta kihallgatáson, akik az ország távolabbi részeiből érkeztek meg a fővárosba, hogy a nemzet nagy ünnepén résztvegyenek.

Elsőnek a moravai báni tanácsosait fogadta a miniszterelnök.

Mesterovity Gyóka bán bemutatta a tanácsosokat, akikkel a miniszterelnök igen szívélyesen elbeszélgetett, majd meghallgatta kívánságaikat az egyes városokra és járásokra vonatkozólag. A miniszterelnök utasította Nikolity legfelsőbb inspektort, hogy vegye előjegyzésbe a hallott kívánságokat és ha ezek általános jellegűek vol-

nának, úgy történjenek meg a szükséges intézkedések azok teljesítésére.

Ezután a vardari báni tanácsosai jelentek meg a miniszterelnöknél Lázity Zsika bánnal az előkőn, végül pedig Sitovity Joszip bán vezetésével a szávai báni tanácsosok.

Délben fogadta a miniszterelnök a dunai báni tanács tagjait, akiket Matity Szvetomir bán vezetett. A miniszterelnököt ez alkalommal Lazarevity Milorán, lazarevicsi kereskedő üdvözölte.

A miniszterelnök válaszában ezt mondotta:

Törekedtem olyan embereket kiválasztani a báni tanácsosok összeállításánál, akikről tudtam, hogy minden önfeláldozásra képesek a nép jólétéért. Ez volt az Önök kinevezésénél az első év.

Pénteken este a testőrezred otthonában hatszáz terítéses banket volt, amelyen a miniszterelnök válaszolt ennek a nagy történelmi jelentőségű ünnepnek a jelentőségét, amelyet a király Ófensége bölcs elhatározása hívott életbe. A miniszterelnök beszédére Zsupánszki Szlávkó dr. becskerekai báni tanácsos válaszolt a következőben:

„A báni tanácsok összeállításával Ön miniszterelnök ur azt a kívánságát jelképezte, hogy nagy munkájában összekötő kapcsolatot létesítsen a nép legszelebb rétegeivel és ezeken keresztül ismerje meg azokat a sebeket, fájdalmakat amelyeket gyógyítani kell.

Munkásságunk elején egy örömhirt hozhatunk, hogy az a korszak, amelyet a király Ófensége manifesztumával megteremtett, a leghatártalanabb szeretet jegyében kezdődik meg.

On miniszterelnök ur átvett egy nagy történelmi szerepet. Fáradozik, dolgozik a mostani nemzedékért, fajunknak a jövőbeni sikeréért, hogy Jugoszlávia egyforma és drága édesanyja legyen minden gyermekének tekintet nélkül arra, hogy milyen nyelvűek, fajuk vagy vallásuk.

Amikor holnap Ófensége Petár trónörökös születése napján a dicsőséggel övezett ezredzászlók helyébe a mi új jugoszláv zászlókat helyezik, legyen ez szimbólum a világ számára, hogy tizenhárom millió jugoszláv el van határozva saját életét élni. El van határozva hazáját megvédeni minden rosszal szemben.

Kívánjuk hogy nagy uralkodónk és miniszterelnök ur fáradozását kitartás és siker kísérje.”

A nápolyi amerikai követ tragédiája. Rómából jelentik: Robinson, az Egyesült Államok nápolyi követe szabadságát Capri szigetén levő villájában töltötte. Tegnapelőtt este a villa második emeleti ablakán elszunnyadt, miközben elvesztette egyensúlyát és a mélységbe zuhant, ahol halálra zuzta magát.

Az Aero Klub propaganda látványosságai szeptember 6. és 7-én.

Becskerek, szept. 6.

A becskerei Aero Klub a jugoszláv repülés ügyének népszerűsítésére szombaton és vasárnapon szeptember 6-án és 7-én rendezti meg propaganda napjait nagyarányú látványosságokkal és szórakozásokkal.

Szeptember 6-án szombaton délután 3 órakor kermesz lesz a Plank kertben, amelyen a cukorgyári zenekar fogja a muzsikát szolgáltatni. Ugyanezen időben az Obility sportpályán két igen érdekes mérkőzés lesz. Fél 4 órakor az Orao—Jedinstvo és 5 órakor az Obility—Vojvodina csapatok játszanak egymással.

Szeptember 7-én vasárnapon reggel 7 órától déli 12 óráig uccai gyűjtés lesz, amelyben a nőegyletek és a cserkészek fognak a közönségtől adományokat gyűjteni az Aero Klub céljaira. Háromnegyed 10 órára találkozás van a Szokol házban és innen felvonulás a város fő uccáin a volt megyeháza elé, amelynek er-

kélyéről 11 órakor Csulinovity Ferdó vezető járásbíró fog ünnepi beszédet mondani a közönséghez. A felvonulás alatt repülőraj fog cirkálni a város felett.

Délután az Aradac felé vezető úton mentén lévő mezőn az úgynevezett Baglyason látványos repülés lesz, amelyben mindenki részt vehet.

Az Aero Klub tagjait ötven dinárért visznek sétarepülésre az ez alkalomra Becskerekre érkező repülőgépek.

Az Aero Klub, hogy mindenki számára olcsón hozzáférhetővé tegye a repülés szenzációját állandó szolgálatot létesít vasárnap az egyesületbe való beiratkozásra. Dél előtt a Solyom előtt lehet beiratkozni, délután pedig a repülőtéren. Az egyesületi tagdíj egy évre 24 dinár beiratkozási díj 5 dinár.

Délután a Vojvodina szállótól a repülőtérrig és vissza autóbusz közlekedik.

Gyakorlati kérdéseket foglalkozik az európai kisebbségi kongresszus.

Irta: **Ammende Ewald dr.,**

az európai kisebbségi kongresszusok főtitkára.

Bécs, szept. 6.

A VI. európai kisebbségi kongresszus nagy lépést jelent előre. Így egész Európa számára nagy jelentőséggel bír a kisebbségek állásfoglalása Aristide Briand Páneurópa-javaslatával szemben.

Avval a tétellel szemben, hogy egy európai unióban a kisebbségi probléma magától megszűnik, rá fogunk mutatni arra, hogy addig, amíg a nemzeti ellentétek és a gyűlölet az államok és nemzetek között nem szűnik meg, vagy legalább is nem enyhül lényegesen, lehetetlen európai államunióról komolyan beszélni.

Az ideai kongresszus azonban mindenekelőtt az állami határokon túl terjedő népközösségek megszerzésének problémájával fog foglalkozni. Ez már olyan kérdés, amely nem csupán a kisebbségeket, mint olyanokat, hanem egész nemzeteket

érint. Az állami közösségekkel szemben ki kell alakulniuk a nemzeti közösségeknek, amelyek magukban foglalják ugyanannak a népnek összes részeit, úgy az államalkotó anyanemzetet, mint az idegen államokban élő testvér-kisebbségeket. Az ilyen nemzeti közösségek megalakulása és a nemzeti képviselők egymás közötti együttműködése olyan lehetőségeket rejt magában, amelyek ma még nem is tekinthetők át teljes horderejükben.

Mindent összevéve az ideai kongresszus komoly gyakorlati problémákkal fog foglalkozni és a világ közvéleményének újból bizonyosságot fog szolgáltatni arról, hogy a mi mozgalmunk sokkal komolyabban szolgálja az európai államok és népek együttműködésének, tehát az európai békének ügyét, mint más sokkal nagyobb zajjal dolgozó mozgalmak.

A szárazság által okozott elemi károkat a katasztrofszka uprava felülvizsgálja Becskerekben.

Becskerek, szept. 6.

Az ideai abnormális szárazság igen nagy károkat okozott nálunk is a mezőgazdasági termények kifejlődésében. Ha magában a buzában tekintélyes is volt ez a kár, annyiban javára volt, hogy legalább nálunk minőségben elsőrangú lett a termés.

Rozsban, zabban és árpában azonban olyan gyenge volt az ideai termés, hogy éppen csak a szükséglet lesz meg, de semmiféle felesleg, amiből a termelő pénzt csinálhatna, nem lesz.

A kukoricában szintén meg lehetős gyöngye a termés, ami teljesen arra vezethető vissza,

hogy a tavaszi szükséges esőzés elmaradt és éppen akkor, amikor a fejlődő növényzetnek szüksége lett volna a nedvességre, köszöntött be a hetekig tartó teljes és katasztrofális hőség és szárazság.

Ezeknek az elemi károknak olyan jelentékeny a hatása, hogy erősen befolyásolja a gazdaközönség adófizetési képességét, éppen ezért a katasztrofszka uprava a 1930. évi szárazság következtében támadt elemi károk felbecslésére bizottságot küldött ki, amely az egyes határokon

fel fogja becsülni a kárt, hogy ennek arányában azután kérésessenek mérséklést az illető gazdák.

A katasztrofszka uprava szeptember 6-án délután a becskerei német határt járja be az elemi kár felbecslésére.

Szeptember 8-án a gradnalicai és opovai városrészek határát tekintik meg.

Szeptember 9-én pedig a katincei és martiniceai agrár-reflektánsok földjeit vizsgálják felül a szárazság által okozta károk megállapítása céljából.

Hova vezet Anglia útja? Brit világbirodalom vagy Páneurópa?

Beszélgetés Arthur Neville Chamberlain volt angol miniszterrel.

London, szept. 6.

Szeptember 8-án ül össze Genfben az európai államok konferenciája, hogy tárgyalás alá vegye Briand páneurópai memorandumát és az arra beérkezett 26 kormányjegyzéket. Az ügy fontosságára való tekintettel a konferencián a legtöbb európai államot maga a miniszterelnök képviseli.

Angliát különleges geográfiai helyzeténél fogva már Coudenhove-Karlegi gróf is kikapcsolta tervezetéből, illetőleg az angol népre bízta, hogy vajjon csatlakozik-e Páneurópához, avagy gyarmataival és dominiumaival együtt Páneurópa és Amerika között interkontinentális államszövetségé szervezi át a brit világbirodalmat.

A „Hiradó” londoni tudósítójának alkalmá volt erről a problémáról beszélgetést folytatnia az angol konzervatív párt egyik vezető egyéniségével, Arthur Neville Chamberlain volt népjóléti miniszterrel, Austin Chamberlain öccsével.

— Napjainkban az összes politikai körök figyelmét gazdasági problémák kötik le, — állapította meg Sir Chamberlain. — A gazdasági kérdések sokszorosan háttérbe szorítják azokat az alkotmányos problémákat, amelyek elődeinket foglalkoztatták. A munkanélküliség árnyéka állandó viharfelhőként lebeg Anglia felett. A pontos vizsgálat azt mutatja ugyan, hogy a tényleges helyzetet nem lehet a statisztika számaival jellemezni, azonban a megfelelő levonások alapján is még igen nagy azon embereknek a száma, akiknek nincsen kilátásuk munkára.

— Három egymásba kapcsolt művelettel igyekeztünk enyhíteni a munkanélküliségen. Új munkaközpontokat létesítettünk, amelyeknek az a feladatuk, hogy a munkanélkülieket más kilátásosabb szakmában képezzék ki. Egy másik szervezet avval foglalkozik, hogy a munkanélkülieket a birodalom egyes tengereken túli részeibe telepíti, ahol

szükség van munkásokra. Végül a védvámok alkalmazásával és az ipar szociális terheinek leépítésével iparkodunk a produktív emelni.

— Véleményem szerint ezekkel a módszerekkel néhány esztendő alatt a munkanélküliség számát 600.000-re szoríthatjuk volna le. Természetesen ez a szám is túl nagy egy nagy ipari államhoz, azonban Anglia népességére túl sűrű ahhoz, hogy minden lakosa számára biztosítsa az életstandardot.

— A munkanélküliség kérdése azonban nem szorítkozik csupán Angliára, hanem többé-kevésbé az egész világon érezhető. Csupán az Északamerikai Egyesült Államok területe elég nagy és csupán ez a birodalom rendelkezik elegendő segédforrásokkal határain belül ahhoz, hogy összes lakosait elláthassa. Az amerikai unió ezen kiváltságos helyzete azonban egyáltalán veszélyezteti a többi, kisebb országok közgazdaságát és így felmerült az Európai Egyesült Államok megalakításának eszméje. Páneurópa terve Angliát is érdekli. Az európai unió megalakulása után ugyanis Angliának is döntenie kell arról, hogy vajjon még jobban eltávolodik-e Európától és szorosabbra fűzve kapcsolatait tengeren túli gyarmataival és dominiumaival, megalakítja a brit világbirodalmat, avagy csatlakozik Páneurópához? Ha az első terv, a brit világimpérium terve nem valósítható meg, úgy Angliának is csatlakoznia kell Páneurópához. Mindenesetre azonban előbb meg kell próbálnunk a brit világimpérium megvalósítását és csupán abban az esetben, ha ez nem sikerül, közeledhetünk a kontinentális államok uniójához.

Teljes ellátást

kaphat 1164-x.5
két középiskolai tanuló
Veliki Bečkerek,
Vatrogasna ucca 4. szám alatt.

HIREK

A trónörökös születésnapjának ünneplése Beeskereken.

Beeskerek, szept. 6

Ötensége Petár trónörökös szeptember 6-iki születésnapjának ünnepén az összes hitfelekezetek templomában hálaadó istentisztelet lesz, amelyen a hatóságok kiküldöttjei részt vesznek. Délelőtt 10 órakor a gör. keleti szerb templomban nagymise majd fél 12 órakor ünnepi akadémia a szokol házban.

Délelőtt 9—12 óráig az összes üzletek zárva tartandók és a házakat a nemzeti zászlóval kell díszíteni. A zászlódisz a házakon szeptember 8-ikán estig marad meg, miután hétfőn délután a 27-ik gyalogezred új zászlójának hazahozása alkalmával nagyobb ünnepi fogadtatás lesz.

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, jó részben derült idő lassan emelkedő hőmérséklettel.

Beiratkozás az esti kereskedelmi tanfolyamra. A kereskedők grémiuma által fenntartott esti kereskedelmi tanfolyamra a beiratkozások és pótvizsgák a központi elemi iskolában szeptember 1—20-ig tartanak munkanapokon mindig 17 órától 20 óráig.

Országos grafikai kiállítás Szuboticán. A jugoszláviai grafikai munkások szuboticiai kulturbizottsága szeptember 7-én, vasárnap délelőtt 9 órakor nyitja meg a szubotici város háza előcsarnokában nagy grafikai kiállítását. A kiállítás bemutatja a szubotici, noviszádi és veliki beeskereki kerületben készült szép és művészi kidolgozású grafikai munkákat. Belépődíj nincs. A kiállítás szept. 11-ig lesz nyitva és azt mindenki megtekintheti.

A zsidó hitközség elnöksége ismételt felhívja a templomlátogató közönséget, hogy templomi ülőhelyeket szeptember 18-ig bezárólag okvetlenül váltsák ki, mert későbbi felszólalások nem vehetők tekintetbe.

Az első hangosfilm Kikindán. Kikindán most sikerült az Olympia mozgó igaztóságának az első 100% tonfilmet beszerezni és már szept. 8-tól teljes héten műsoron lesz „Valzer u Lyubavi“ Willi Fritsch-el a főszerepben. Kikindán szenzációszámba megy a hangosfilm, mert még igen sokan vannak, akik nem láttak beszélőfilmet.

Epe- és májbetegségeknél. epekő és sárgaság eseteiben a természetes „Ferenc József“ keserűvíz a hasi szervek működését élénkítő tevékenységre serkenti. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy az otthoni ivókúra különösen hatásos, ha a Ferenc József vizet kevés forró vízzel keverve, reggel éhgyomorra isszuk. Kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Aifonz király megkegyelmezett merénylőjének. Madridból jelentik: Sancho Allegre 1913-ban Barcelonában több lövést adott le Alfonz királyra, aki egy katonai díszszemlén vett részt az Alchala téren. Halálraítélték, a halálos ítélet azonban később életfogytig tartó fegyházra változtatták. Alfonz király most egykori merénylőjének engedte a büntetés hátralevő részét. Allegre vasárnap este elhagyta a börtönt. Ujságírók előtt úgy nyilatkozott, hogy a tizenhétévi rablás sem tudta meggyőzni arról, hogy a monarchia a legjobb államforma. Visszatér szülővárosába és régi mesterségét, az ácsmesterséget folytatja.

A Radnički Sport-Klub folyó hó 6-án (szombat) este 1/9 órai kezdettel tartja az idei Szüreti mulatságát a Hotel Central összes termeiben.

Szeptember 13. szüreti mulatság a Dungserszki palotában.

Felakasztotta magát, mert megsiketült. Dombóvárról jelentik: Korásek Mihályné 80 éves kölesdi asszony szombaton felakasztotta magát. Tettét elkeseredésében követte el. Az utóbbi időben megromlott a hallása és ezt igen szőgye. Mire rátaláltak, meghalt.

A szovjetnek is van Zeppelinje. Moszkvából jelentik: Vasárnap indult első próbaujtára az orosz kormányozható léghajó. Csak negyede a Graf Zeppelinnek és mindössze harminc utast vihet magával. Az első próbaujt, amely 3 óráig tartott, jól sikerült. Ezen a héten Moszkvából Leningrádba fog repülni. Az ősszel mikor a Graf Zeppelin Szovjet-Oroszországba készül, az orosz kormányozható léghajó a határig elébe fog repülni, hogy Moszkvába kísérje.



Rádiót csakis megbízható
szaküzletben vásároljon!



Baltic és Philips rádiók
legnagyobb választékban, eredeti gyári áron

„Radiofónia“

J. Hojdek i Drugovi

Kralja Aleksandra u. 41. ☉ Kralja Aleksandra u. 41.
Ne menjen lepre toladokó házaló ügynököknek!

Az angol „szabadkereskedelem“ párt első szereplése a választási harcban. Londonból jelentik: Most történt meg először az angol parlamentarizmus történetében, hogy a képviselőválasztáson négy jelölt áll szemben egymással. A konzervatív a liberális és a munkáspárti jelöltre kívül Bromleyben lép fel a negyedik angol párt, a nemrégiben megalakult szabadkereskedelmi párt első jelöltje. A londoni konzervatív sajtó Beaverbrook lord jelöltjének fellépésében a polgári front újabb megbontását látja és attól tart, hogy ez a bomlási folyamat megint a baloldal malmára hajtja a vizet.

Ma, szombaton este halparikásvacsora a „Zöld vadász“-nál!

Cuza professor hivi diktatúrát követelnek. Bukarestből jelentik: Ma reggel a bukaresti lakosság figyelmét nagy plakátok hívták fel, amelyben Cuza professor, az ismert antiszemita pártvezérnek hivi diktatúra létesítését követelik az országban azzal, hogy a diktatúra élen Cuza professor álljon. A plakátok élesen támadják a parlamenti pártok munkáját.

Szeptember 13. szüreti mulatság a Dungserszki palotában.

Rogaška Sladina. Mint feltétlenül szükséges diétás asztali víz, amely kitűnően elősegíti az emésztést, ajánlható az elismert Tempel forrás. Borral, vagy gyümölcskivonattal vegyítve, kiváló frissítő ital. Kérje minden üzletben.

Szombaton, 6-án este 8 órai kezdettel reggelig tartó kedélyes

táncestély lesz

a „ViDA“-féle vendéglőben, a cukorgyárral szemben (écskai ut sarkán)

Belépődíj 5 dinár.

Ételekről és italokról gondoskodik és számos látogatást kér 120-11

Lenhardt Tamás vendéglős.

Anyakönyvi hírek. Augusztus 30-ikától szeptember 6-ig a következő bejegyzések történtek az anyakönyvi hivatalban.

Esküvők: Sándor Ferenc és Szabó Klára, Hódy Imre és Szelgrád Anna, Koppel Mihály és Müller Rózsa, Szelesy Mihály és Szabó Júlia.

Születések: Kovács József (leány), Jó Erzsébet (leány), Marschal János (leány), Szántó Antal (fiú), Cveity Pera (leány), Momirski Vója (leány), Damjanov Gusztáv (fiú), Német Ferenc (leány), Federmutz József (leány), Kovács József (fiú), Mikusev Zsiva (fiú), Stankulov Anton (fiú), Koták Johann (fiú), Dumján Jován (fiú), Gigkeit Radkó (fiú), Turinszki Mihály (fiú), Varga Fábán (fiú), Pollák János (fiú), Meity Cveta (fiú), Serfőző György (fiú).

Halálozások: Bartó Emilia 3 hónap, Csizmadia István 25 éves, Bíró Mara 1 hónapos, Kereszt József 4 hónapos, Guncsár Hinkó 13 napos, és Gruin Steván 50 éves.

A beeskereki r. kath. árvaház bucsuja A r. kath. árvaház szept. 7-ikén tartja szokásos évi bucsuját. Ez alkalommal a reggeli nagy mise alatt az árvaház énekkara Battmann F-dúr miséjét adja elő. Az egyes szövegeket a mise alatt a következők éneklék Gradualéra Vaynertől: Ad nekem Jézus szívedet éneklé: Budu Evi. Offertoriumra Gounod Ave Mária-éneklé: Jónás Mariska. Az áldás délután 5 órakor lesz magyar és német szentbeszéddel, amely alkalommal Weiss Ave Mária-éneklé: Jónás Mariska. és Brazzorotóné Rád Irma éneklék, hegedűn pedig Weiterschán István kíséri. Minthogy az árvaház igen nagy nehézségekkel küzd és léte tisztára a jótékony adományoktól függ igen kéri a hivatelt, hogy adományokkal támogassák ennek a szép intézménynek a létét.

Szervusz kollégám. Tudod-e már, hogy 6., 7. és 8-án (szombat, vasárnap, hétfő) Ramis bácsinál cukrász-süteménykiállítás lesz! Ott találkozunk majd a jó török fekete mellett. A viszontlátásra, szervusz — Ramis bácsinál.

Iskolázató szülők figyelmébe. A beeskereki gimnázium, leánygimnázium, kereskedelmi akadémia, szerb polgári iskola, magyar és német (zárdá) polgári leányiskola és az összes beeskereki és környékbeli elemi népiskolák részére előírt és a miniszter által legújabbban jóváhagyott tankönyvek, szerb, magyar és német nyelven eredeti kiadói áron kaphatók. Ljubinkó Drndarszki „Pravda“ könyv- és papírkereskedésében Veliki beeskerek, Városház-épület. — Ugyanott az összes tanintézetek részére előírt állami kiadású nyomtatványok és füzetek. Minden iskolai és irodai felszerelési cikk, író- és rajzszerk, aktatáskák, valamint a legújabb és legrészletesebb iskolai kézikönyvek stb. a legjobb minőségben nagy választékban és meglepően olcsó áron kaphatók. Nézze meg a kirkatamat.

Szeptember 13. szüreti mulatság a Dungserszki palotában.

A budapesti tüntetés károsultjai kártérítésért perlik a szociáldemokrata pártot. Budapestről jelentik: A színészszövetség kártérítési pert indított a szociáldemokrata-párt ellen. A színészszövetség tulajdonát képezte ugyanis az az autó, amelyen Klár dr. fővárosi bizottsági tag ült és amelyet a tömeg felfordított és felgyújtott, úgy hogy az autó teljesen megsemmisült. Holnap az összes anyagi kárt szenvedett kereskedők is beadják kártérítési pereiket a szociáldemokraták ellen és ezt a példát követni fogják hamarosan az összes kárt szenvedett magánosok is. A kártérítési per mind azzal érvelnek, hogy a szociáldemokrata-párt szervei anyagilag felelnek a károknak, mivel ők rendezték meg azt a felvonulást, amelynek folyamán a sajnálatos incidensek fordultak elő.



Az iskola megnyitására

vegyen gyerekeknek kötött ruhát, mert a legtartósabb és a legegészségesebb!

Nagy választékban és olcsón kapható 1246—42

Klein Jenő

speciális trikoáru-üzleteiben

Novi Sad, Vel. Bečkerek, Senta

Uj nődivatszalon!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy szalonomat megnyitottam. A legmodernebb fazonokat bécsi és párisi modellek után előnyös árban készítem. A n. é. közönség pártfogását kéri **PIRI** nődivatszalon Slovenačka u 14. Ugyanott tanulólányok felvétetnek.

Crème Citron

valódi citromléből.
Uj krém tudományos alapon összeállítva.
Kapható mindenütt, Veliki Bečkerekben is
a Balla, Richard drogériában.

A női szépség — a nők hatalma!**Crème Étoile Noire**

megszabadítja a bőrt minden tisztatlanságtól, az arcbőrt
gyengéddé és frissé teszi.

Crème „Narta“

anélkül, hogy bármilyen ártalmas anyagot
tartalmazna, a pórusokat azonnal összehúzza.

Gellé Frères Paris, 6, Avenue de l'Opera.

A becskerekai új Egészségügyi Otthont tegnap mutatták be a sajtó képviselőinek.

Becskekerek, szept. 6.

Becskekerek városa egy új, valóban hézagpótló, nagyjelentőségű intézménnyel szaporodott az Egészségügyi Otthonnal, amelyet pénteken mutattak be a sajtó képviselőinek.

Az új Egészségügyi Otthon számára kibérelték a jegyzői nyugdíj-intézet tulajdonát képező egy emeletes szép, építészeti hatásaiban nemesebb palotát, amely az Obiljityeva uca sarkán van. Az épületért évi 50.000 dinár bért fizetnek, amelyből a város 36.000 dinárt, az állam pedig 14.000 dinárt fizet.

Az ujonnan átalakított és az egészségügyi intézményeknek rendelt épületben dr. Sztáity Jován városi főorvos kalauzolt bennünket. Ő ennek az intézménynek a létrehozója és szeretetteljes gondoskodása meglátszik is lépten-nyomon bárhová néz az ember.

Az épület belül hófehérre tartva, embermagasságnyra olajfestékekkel befestett falakkal, amelyeket le lehet mosni. Mindenfelé a legnagyobb rend, pontosság és jóleső tisztaság. Az egyes rendelőkben, kezelőkben a legmodernebb gépek, műszerek, technikai felszerelések állnak az orvos rendelkezésére, hogy működése sikerrel is kecségtessen. A padlókon mindenütt linoleumszőnyeg, amely tömpítja a zajt és lehetővé teszi az abszolút tisztántartást.

Általában megállapítható, hogy mint olyan intézmény, amely beteg emberek látogatása révén inkább ki van téve a fertőzésnek, mint más épület: igen kitéve van folszerelve és a legmodernebb egészségügyi elvek alapján felépítve. Az új egészségügyi otthonban a következő intézmények vannak elhelyezve:

Városi főorvosi hivatal, amelynek élén dr. Sztáity Jován áll, aki egyúttal az egész otthon gondnoka és lelke is.

Állami börténygyógyászati és urológiai osztály: vezetője dr. Krisztity Dimitrije.

Az állami iskolák poliklinikája, amely az iskolás gyermekek egészségügyi állapotának ellenőrzésével foglalkozik. Az iskolai év elején pontos és lelkiismeretes megfigyelés alá veszik a gyermekeket és az év végéig ellenőrizve feljegyzik és megállapítják az év végén a gyermek fejlődési vonalát.

A poliklinika vezetője dr. Sztáity Jován. A belgyógyászati osztályt dr. Lederer Jenő, a gége-, fül-, orr osztályt: dr. Künsztler Herz, a szemészetet: dr. Popovity Jován, a fogászati műtermet pedig: Nikolity Dragica vezeti.

A csecsemő diszpanzert és gyermekklínikát dr. Ivkovity Vlaszimir vezeti. Itt a bemutatott gyermekről állandó nyilvántartást vezetnek. Kioktatják a fiatal anyákat arra, hogy kell gyermeküket táplálni és segélyképpen ellátják liszttel, hintóporral, tejjel, pelenkával. Sajnos egyelőre még nem áll elég anyagi erő az osztály rendelkezésére, hogy

a szükségéhez képest segíthetne a hozzáfutóknak.

A Pasteur-intézet és bakterológiai állomás ugyancsak ebben az épületben van elhelyezve és vezetője dr. Jovánovity Milán. A vezető orvos megmutatta azokat a fiókat, amelyek dr. Hempt Adolf noviszádi orvos szabadalma alapján készültek és a veszettség elleni oltóanyagot tartalmazzák. Ezeket ki fogják küldeni az egyes községekbe, úgy hogy a jövőben mindenütt a helyszínen kezelhetik majd az ebektől megmentakat.

Ezután az épület udvarát tekintettük meg, amely mintaszerűen tiszta és levegős. Az udvar egyik sarkában van egy nagy tengeri malac telep kísérleti célokra, ugyanitt van az állat krematórium egyes elpusztult állatok elhamvasztására.

Az új egészségügyi épület két-ségielenül egyike a legszebb ilyen intézményeknek és hálás örömmel kell tudomásul vennünk, hogy a város ismét nemcsak egy modern, hanem minden tekintetben hézagpótló intézménnyel gazdagodott.

Nagy repülő- szerencsétlenség több halálos áldozattal.

London, szept. 6.

Egy Breguet rendszerű katonai repülőgép, amelyen pilótanövendékek voltak, motorhiba következtében le akart ereszkedni. A gép egy kétemeletes házra zuhant, belecsavarodott a magasfeszültségű villanyvezetékbe, a gép tüzet fogott és utasaival együtt elégett. A szemben levő ház is kigyulladt és porráégett, lakói közül ketten meghaltak, öten súlyosan megsebesültek. A repülőgép öt utasa életét veszítette.

A kiadóhivatal telefonja — 71.

A szerkesztőség telefonja 281.

Rettenetes orkán pusztított San Domin- góban.

Newyork, szept. 6.

San Domingóban óriási méretű orkán pusztított, amelynek több száz halálos áldozata van, amíg a sebesültek száma meghaladja az ezret. Egy későbbi híradás szerint az áldozatok száma 900. Az orkán elsodorta a hidakat, az utak járhatatlannak. Számos ház rombadőlt, köztük az elmeorvóintézet, ahonnan az örültek megszöktek, úgy hogy az uccán fogdosták össze őket.

SPORT

Vasárnapi sportprogram.
Becskekerek szeptember 7-én az újszövetség javára három mérkőzés lesz. 1:15 órakor a Radnicski—Borac, 2:50 órakor a Zselezsnicsar—Vojvodina és 4:40 órakor az Obiljity—Schwäbische csapatai között. Mindhárom mérkőzés az Obiljity-pályán lesz.

Vendéglő

a Brigadira Ristlca uca 72. sz. alatt
eladó. Vendégszobák, kuglizo, nagy
kérthelyiség és borpince. Kézpénz
nem kell csak foglaló és december
elsején átvehető a vendéglő. Bővebbet
1265—1.1

Kircanski városi sörfőzőjében.

Tűzifa és koks

a legolcsóbb napiáron
kapható

„Drvara“ Doroslovac

Miletičeva u. 45. — 1258-1.1

Strosmajerova uca 53. számú

H Á Z

1255—1.1
mely áll 2 szoba, konyha, összes
mellék helyiségből, nagy udvar és
kerttel szabad kézből eladó!
Vétel esetén azonnal beköltözhető.
Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

XIV-ik

zágrebi mintavásár

1930 szeptember 13—22.

Általános nagy nemzetközi mintavásár speciális vásárokkal:

1. Építészet.
2. Hotelek, házak és konyhák.
3. Élelmiszeripar.
4. Textil és konf.
5. Bőrök.
6. Papiros.
7. Mezőgazdaság.

Ezenkívül tenyésztéskiallítás és vásár is lesz tartva:

Hazai szept. 13. és 14-én.

Külföldi szept. 20. és 21-én.

Vasuton és az adriai hajókon 50% engedmény úgy a látogatóknak, mint az árunkat (ingyenes visszatérés).



Nemzetközi mintavásár és kiállítás Novi Sadon

1930 szept. 27-től október 6.

A összes szakmák képviselve.
Több mint 500 bel- és külföldi kiállító.

Speciális kiállítások! Reklámkiállítások!
Gépkiallítások!

312-4.2

A Bačkan állatok találkozóhelye. 50%-os utazási kedvezmény. Felvilágosítással és utazási igazolvánnyal szolgál a kiállítás igazgatósága Novi Sadon, valamint a tisztelhetbeli képviselők és az összes bel- és külföldi menetjegyirodák.

Iskolaszegőn!

Szülők figyelmébe!

1210-4.2
Tekintse meg az „Arany kalapács“ dusan felszerelt árukészletét!

Férfiúingek, harisnyák, gallérok, nyakkendők, iskolatáskák és egyéb felszerelések a legjobb és legolcsóbban kaphatók:

RÖVIDÁRU R.-T. „Az arany kalapácshoz“ NÉPBANK-ház.
Telefon 313. Veliki Bečkerek. Telefon 313.



Reumánál,

fog- és fejfájásnál, szaggatásnál,
mindenfajta meghülésnél, az idegek
és izmok felfrissítésénél, test- és
egészségápolásnál, gyorsan és biz-
tosan ható kipróbált háziszser a
mentholos

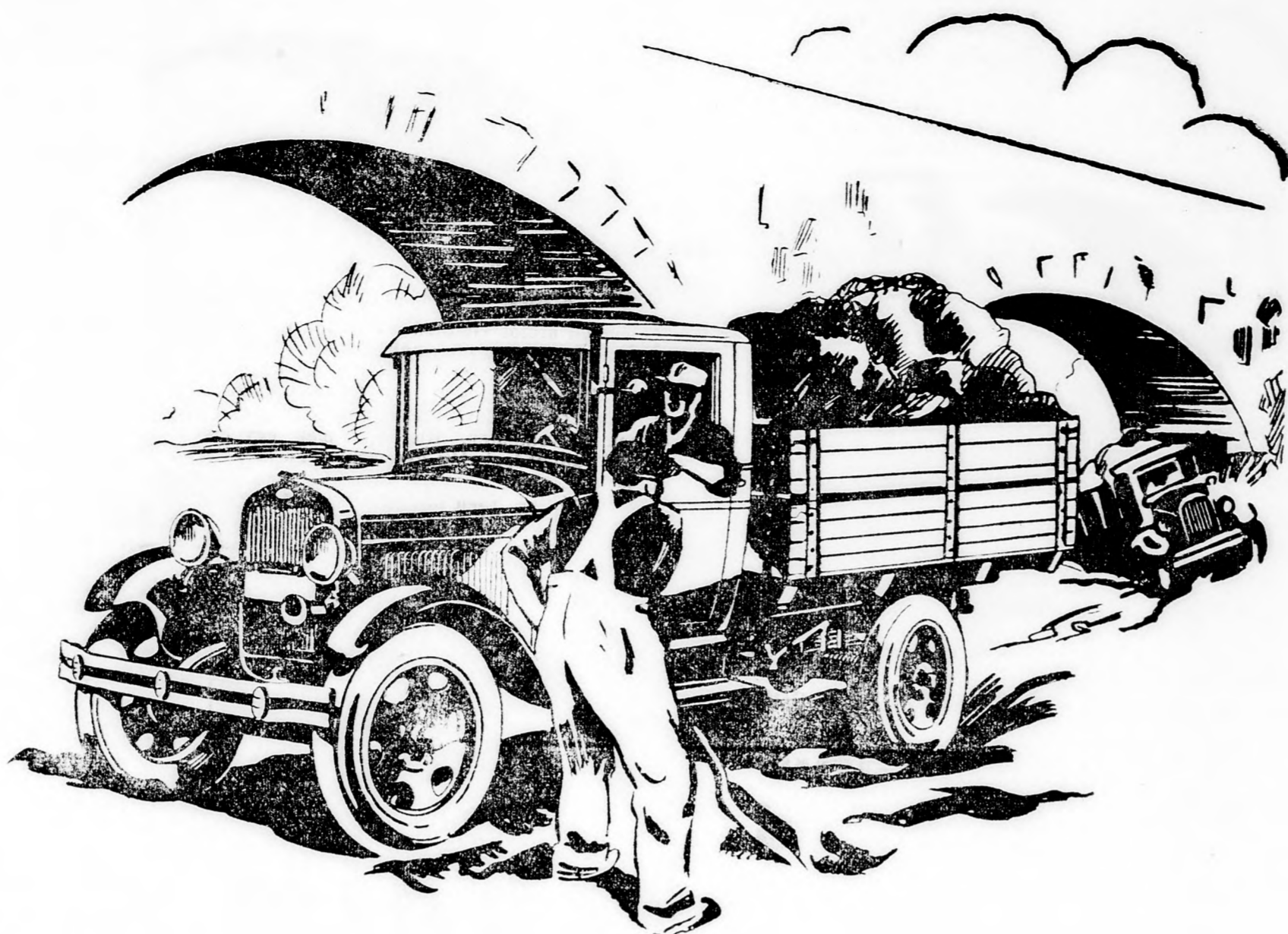
Oroszlán sósorszesz.

Kapható valódi békeminőségben,
eredeti leplombált üvegekben

Szegőné Halmos Ilona

gyógyszertárában a „Koronához“

Veliki Bečkerek. 976—109



Jobb minőség

Olcsóbb ár

Bármennyire paradoxonnak is hangzik ez, Ford mégis keresztülvitte gyártmányairól. Magyarázata: a Ford gyártmányok óriási kelendősége!

Többek közt a Ford teherautó, különösen a legutóbb eszközölt tökéletesítések folytán, tényleg utólérhetetlen közkedveltségnek örvend. Az egész világ iparvállalatai és kereskedői örömmel fogadták. Az új tökéletesített Ford teherautó mindenütt kiszorította az idejétmúlt, vagy drága szállítóeszközöket.

Rendkívül szilárd felépítése, a 4 előremenettel bíró sebességváltó, a teljesítőképes hatkerékfék-rendszer, az olcsó beszerzési árral és csekély üzemköltséggel párosulva ideális szállítóeszközzé teszik. Alkalmazkodó képessége határtalan.

Önnök is fontos, hogy szállítási rendszerét revideálja. Kérje ki a legközelebbi Ford képviselő tanácsát és egészen biztos, hogy szállítási problémáit helyesen oldja meg az új Ford teherautó alkalmazásával.

Az új Ford árak!

Teherautóalváz egyszerű hátsókerekekkel előlő lökhárítóval és pneunélküli pótkerekekkel	Din. 53.500.—
Ugyanaz hátul ikerkerekekkel	Din. 54.700.—
A fenti árak készpénzárak, melyek előzetes bejelentés nélkül megváltoztathatók és franco raktár bármely jugoszláv képviselőtől értendők.	

LINCOLN



Fordson

F O R D M O T O R C O M P A N Y

ORIENT BIOSKOP

Szombaton 5, 7 és 9-kor
Č E K A.
Nagy film az orosz forradalom-
ból 7 fejeletben. — A főbb
szerepekben: HENRY STUART,
SUZY VERNON, M. BOHNEN.

Vasárnap 7, 3, 5, 7 és 9-kor Hétfő 8, 5, 7 és 9-kor
Lángol az őserdő.
Kaliforniai történet 6 fejeletben.
A főszerepekben: KONRAD NAGEL és RENÉE ADORÉE.
Előjátékul a jugoszláviai eucharisztikus kongresszus
Zagrebben.
Matiné: A 13-ik esküdt.

BALKAN BIOSKOP

Szombaton 5, 7 és 9-kor
Helyárak:
2, 4, 6 és 8 dinár.
A hármasszövetség.
Szenzációt keltő gyönyörű film
Jenny Jugóval.

Vasárnap 3, 5, 7 és 9-kor. Csak felnőtteknek!
Der Blaue Engel. (A kék angyal).
100% németül beszélő és éneklő filmesoda.
Főszereplő: EML JANNINGS, aki ebben a tonifilmben meg-
mutatja, hogy csak emelkedni tud a művészetben.
Egyben értesítjük a n. e. közönséget, hogy a szenzációs fil-
mél megkezdjük a teremben a szőrt és megkezdjük a szőrt
perennet le a filmek. Kiváló díszlettel Balkan Bioskop.

1245-3.3

Menjünk
Križanov Joco mészáros
(Kralja Aleksandrova ul.) a Vagi
gyógyszertárral szemben
Olcsó szalonját venni
Vastag téli szalonja 16 Din
Vékony „ 18 „
Delikatesz-szalonja 20 „
valamint az összes hentesárak
és delikatesz felvágottak a
legolcsóbb árban kaphatók.
Naponta friss vágás

Háztulajdonosok
akiknek a falak nedvessége házaik érte-
ket tönkretesz, **építőmestereket**
es mindenki, aki nedves falakat szárazza tenni
vagy nedvesség ellen izolálni akar, tökéletesen
megbízható 617-6.6

„ISOL“
izolációszerünket használja.
Prospektus és használati utasítás díjmentesen.
Ljubljanska Komercijalna Družba
Ljubljana, Bleiweisova 18.

Fehér fogak

minden arcot vonzóvá és széppé tesznek, gyakran már a pompás üdítő Chloro-
dodont egyszerű használata után. A fogak bedörzsölés után gyönyörű elefántcsontfén-
nyé válnak, még az oldalrészek is, különösen ha a tisztításhoz a külön erre a célra
készített fogazatos sörtéjű Chlorodont-fogkefét használjuk. A fogak közé szorult
hádo ételmaradékok, melyek a kellemetlen szájszagot okozzák, ezzel a fogkefével al-
san eltávolíthatók. Kísérleljen meg egy kis tubus fogkrémet, melynek ára Din. 8.
Chlorodont-fogkefék gyermekek, hölgyek részére (puha sörtéjű), urak részére (kem-
sörtéjű). Csak kék-zöld színű csomagolásban „Chlorodont“ felirattal valódi. Minden-
képpen kapható. — Ezen hirdetés mint nyomtatvány (nyílt borítékban) beküldés ellenében
egy többszöri használatra elegendő próba-tubussal ingyen szolgál: Leo-Werke A. G.
jugoszlávia vezérképviselője: Ivornice Zlatog, Maribor. 69

Egy alig használt négyülé-
OPEL-autó
900 kilométert futott eddig,
jutányosan eladó.
Megtekinthető 1257-3.2
a Cukorgyár garázsában.

Eladó 1237-30.5
nagyobb mennyiségű fajtiszta, nemes
gyümölcsfa,
vadonc, diszfa és diszcsereje
báro Tallián Tibor gyümölcsfa-
iskolájában, **Nova Kanjiža**, Bánát.
Kívánatra árjegyzéket díjmentesen küld
Nagy Mihály Antal tanskolakezelő.

Egy 1260-3.2
rőtösüzetli berendezés
állványok, pultok,
együtt vagy részben
jutányosan eladó.
Frank Lajos, Vel. Bečkerek.

Négyülé-
Chrysler-autó
teljesen jókarban, 1253-3.2
45.000 dinárért **eladó.**
Megtekinthető bármikor a
Dimitrijević-garázsban.

Konzervatóriumot végzett zene-
tanárnő akinek állását a hangos
film bevezetése miatt felmondották
zongoratanítást vállal.
Francia nyelvtanítást is ad a leg-
jobb rendszerek alapján.
Cím: Dr. Rajsova ul. 3.

Két tanonc
fizetéssel felvétetik.
Lederer Károly mechanikus,
Zitni trg 3. 1263-3.2

Vályogtégla
sok pelyvával kevert, erős, Ia
minőség kapható.
Cím: Dr. Fodor Ottó vegyész-
mérnök. — Telefon 114.
Njeguševa u. 6. Volt cipőgyár.

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a Demkó-
féle házban, a főpostával szemben

**papir- és írószere-
kereskedést nyitottam!**

A helybeli összes alsó-, felső- és leányiskolákban
használatos füzetek, író- és rajzeszközök, továbbá irodai
cikkek, felszerelések író- és csomagolópapírok, a leg-
szébb levélpapírújdonságok és az összes e szakmába
vágó cikkeket a legdusabb választékban tartom raktáron.
Főtörökvésem odairányul, hogy jöminőségű áruval
és szolid árákkal megnyerjem nagybecsű vevőim bizalmát.
Kérem a nagyérdemű közönség szives támogatását

„PAPIRUS“
Buza E. Veliki Bečkerek.

Allandó dus választék
divatlapújdonságokban.
1268-1.1

Alapított 1882-ben. **PHÖNIX** Alapított 1882-ben.
Életbiztosító-Társaság Bécsben.

Igazgatóság Jugoszlávia területére:
BEOGRAD, Knjeginje Ljubice ucca 15/II.
Bečkerek fiókiintézet: Kr. Aleksandra ucca 13.
Telefón 178. Sürgőnycim: Leleniks.
Működési engedélyét Jugoszlávia területére a kereskedelmi minisz-
terium VI/4625/22. szám alatt adta ki.

A biztosítékösszegek dinár értékben
2.200.000.000.
A megkötött életbiztosítások átlaga
dinár 19.500.000.000.
Ebből Jugoszlávia területére esik
900.000.000— dinár.

A társaság nagyon előnyös felté-
lek mellett eszközöl:
Életbiztosítás, megélés és halál
esetére.

Tőkebiztosítás, megélés és halál
esetére.
Hozománybiztosítás és gyerme-
kekről való gondoskodás.
Járadékbiztosítás, tartós, teljes és
részleges rokkantság esetére.
Díjakat nem kell fizetni, amint a
tartós rokkantság bekövetkezik.
A legmodernebb kombinációk, a legjobb
feltételek, a legalacsonyabb díjszabás.

Balesetbiztosítások.

A „PHÖNIX“ Biztosító Társaság Jugoszlávia területén a következő
intézetek életbiztosítási tárcáját vette át: „Gvardian“, „Star“, „Francia-
Magyar“, „Magyar-Hollandi“, „Alliance“, „Atlas“, „Janus“, „Universale“,
„Becsi Élet- és Járadék“, „Magyar Élet- és Járadék“, „Első Katonai Szolgálat
Esetére Biztosító“, „Union“, „Hungária“, „Mobirt“, „Gazdák“, „Nemzeti
Baleset“, „Wiener Städtische“, „Hazai“, „Friedrich Wilhelm“, „Nordstern“,
„Konsoliditát“, — azon kötelezettséggel, hogy a felsorolt társaságoknak
osztrák-magyar koronákra szóló kötvényeit 4:1 arányban dinárokban likvidálja,
míg a többi biztosítást eredeti valutában fizeti.

A társaság működési területe Jugoszlávia, továbbá: Németország,
Franciaország, Belgium, Hollandia, Spanyolország, Olaszország, Levante,
Egyiptom, Palesztina, Ausztria, Csehszlovákia, Magyarország, Bulgária,
Törökország, Görögország, Románia, stb. Fiókiigazgatóságok Jugoszlávia
királyság területén: Zagreb, Sarajevo és Osijek. 1010-20.1

Iskolás diákokat

(4 fiut vagy leányt) teljes ellá-
tásra szolid polgári család el-
vállal. Szigorú felügyelet és neve-
lés garantálva. 1247-3.2

Közelebbit: Vel. Bečkerek,
Miletićeva ucca 21. sz. a.

Kátrány,

karbolineum, fedő- és szigetelőlemez,
afrik, loször, pécsi, varaljai föld, olom-
máz és mindenemű kész **olajfesté-
kek** kicsinyben és nagyban kaphatók
486-3.22

Weiterschan János
festékarhazában Főucca (saját ház).

Tanulóleányok

felvételnek 1254-1.1

KUSZI ANNUS

nőidivatszalonjában V. Bečkerek,
Prestolonasiednik (Geteova) u. 1.

Hirdessen

a „HIRADÓ“ napilapban.

**Új kedvezmény
vendégeinknek!**

Ezen lap előfizetőinek megelé-
gedésére nyújtott

20%

kedvezményt szobaárainkból,

10%

kedvezményt olcsó éttermi ára-
inkból (menüt kivéve), módunk-
ban van az UJSÁG kiadóhiva-
talával létesített megállapodás
alapján kibővíteni a

**MAGYAR KIR. OPERAHÁZ,
NEMZETI SZÍNHÁZ,
KAMARA SZÍNHÁZ**

előadásaira szóló mérsékelt áru
jegyekkel. Tekintettel a nagy
keresletre. kérjük szoba- és szin-
házjegy-rendelését két-három
nappal előbb velünk közölni.

Park-szálloda
Budapest,

szemben a Keleti pályaudvar
érkezési oldalával.
(Nincs kocsiköltsége).